



## ■ Grumbach Flachdach- Durchführungen

Durchdringungen im Flachdach sind immer problematisch. Um hier mit einfachen Mitteln Sicherheiten zu schaffen, bietet Grumbach ein spezielles Baukastenprogramm an. Die Klebeflansche und Klebekragen sind aus PUR hergestellt und verfügen über eine 3fache Lippendichtung, die zu allen Kunststoffrohren paßt. Dadurch entsteht eine Verbindung, die bis zu 2 m Wassersäule druckdicht ist. Zur zusätzlichen Sicherung werden Wasserabweiser angeboten, die durch einfaches Überstülpen Schutz am Anschlußpunkt bieten. Der Kaltdachlüfter wird auch mit Klebekragen aus Bitumen, PVC, ECB oder Sonderfolie angeboten. Für alle genannten Typen gibt es einen Schlagregen sicheren Regenhut. Alle Artikel sind wärmedämmend und FCKW-frei.

Grumbach  
35581 Wetzlar  
Telefon (0 64 41) 97 72-0  
Telefax (0 64 41) 97 72 20  
www.grumbach.net

## ■ Oranier Kaminofen mit Speckstein

Der Kaminofen Polar Speckstein 4654-8 von Oranier hat eine Heizleistung von 8 kW. Primär- und Sekundärluft gewährleisten eine gute Verbrennung. Der Ofen gibt seine Wärme zum Teil als Strahlung ab, wobei der Großteil der Heizwirkung durch Konvektion erzielt wird. Die Raumluft tritt zwischen Außenmantel und Innenkörper des Ofens ein, wird dort erhitzt und gelangt durch



Öffnungen wieder in den Raum. Der Rauchrohranschluß kann wahlweise oben oder hinten angebracht werden. Aufgrund der guten Speichereigenschaften ist die Warmhaltefacheinlage in Speckstein gearbeitet. Als besonderes Zubehör gibt es bei der Ausführung Polar Speckstein rund eine Abdeckplatte aus poliertem Speckstein.

Oranier  
35075 Gladenbach  
Telefon (0 64 62) 9 23-3 33  
Telefax (0 64 62) 92 33 39  
www.oranier.com



## ■ BWM direkt Hammerbohrer mit SDS-Plus

Der neuartige Hammerbohrer mit SDS-Plus Schaft des japanischen Bohrerherstellers Miyanga erreicht nach Firmenangaben eine 50 % höhere Standzeit und einen schnelleren Bohrfortschritt gegenüber herkömmlichen Bohrern. Außerdem sei die Bearbeitung von armierten Beton leichter, da das Einhaken bzw. Blockieren des Bohrers beim Auftreffen auf Armierungseisen fast völlig ausgeschlossen sein soll. Fassaden und Verkleidungsbleche können bis 1 mm Dicke durchbohrt werden. Eine Positionierung der Bohrung wird durch die nicht meißelartigen und punktuellen Schneidkanten erleichtert. Der Bohrerkopf besteht komplett aus Hartmetall. Die spezielle Geometrie mit drei Hauptschneiden reduziert beim Bohren den seitlichen Drift-Drall. Verwendbar sind die Bohrer in allen Bohrhämmern mit SDS-Plus-Schnellaufnahme.

BWM direkt  
86899 Landsberg  
Telefon (0 81 91) 97 29 72  
Telefax (0 81 91) 97 29 74

## ■ Ridge Tool Rohrabschneider für Edelstahlrohre

Mit der Rohrabschneidemaschine Ridgid Modell 122 lassen sich dünnwandige Edelstahlrohre von 12 bis 62 mm sauber und

geradlinig trennen. Die leichtgewichtige Maschine besitzt ein speziell konstruiert gelagertes Hochleistungsschneidrad für lange Haltbarkeit und verminderte Gratbildung. Ein Induktionsmotor mit 230 V treibt die Rollen der Ridgid 122 mit 450 U/min an. Eine eingebaute inkrementelle Meßvorrichtung ermöglicht das Abmessen von Rohren und ein verstellbarer Schneidguthalter nimmt verschiedene Rohrdurchmesser auf. Neben einem optional erhältli-



chen Innengrattentferner bietet Ridge Tool weitere Zubehöre für das Modell 122 an, mit denen sich auch Kupferrohre schneiden, säubern und entgraten lassen.

Ridge Tool  
58285 Gevelsberg  
Telefon (0 23 32) 70 95 50  
Telefax (0 23 32) 70 95 51  
www.ridgid.com

## ■ Duss Abbruchhammer in der Kompressorklasse

Nach Herstellerangaben ersetzt der Duss Meißelhammer PK 300 mit seiner Schlagkraft in vielen Fällen den Kompressor. Bei einem Maschinengewicht von 12,2 kg erzielt er eine Dauer-Abbaumeißelleistung in Beton von 680 kg/h. Er besitzt ein neu entwickeltes Automatikfutter mit



integrierter Leerschlagdämpfung in das der Meißel automatisch einrastet und in sechs verschiedenen Positionen eingesetzt werden kann. Neben einer Großdimensionierten 22 mm Sechskant-Werkzeugaufnahme mit Staubschutz hat er zudem einen rundum schwenkbaren Vibrationsgedämpften Spatengriff. Durch den geschlossenen Schmiermittelkreislauf des vollständig abgedichteten Schlagwerks ist der PK 300 nahezu wartungsfrei. Die exakte Anpassung der Schlagstärke, je nach Material und Anforderung, erfolgt über eine präzise Regel-Elektronik.

**Duss**  
75387 Neublach/Schwarzwald  
Telefon (0 70 53) 96 92-0  
Telefax (0 70 53) 96 92 11  
www.duss.de

## ■ Ospa Schwimmbad-Filteranlagen

Die neu entwickelten Ospa-Filteranlagen 16/1 mit einer Filterleistung von 16 m<sup>3</sup>/h sind besonders für größere private Innen- und Außenbäder mit er-



höhtem Schmutzeintrag geeignet. Der Filterkessel ist aus korrosionsbeständigem glasfaserverstärktem Polyester gefertigt. Geliefert werden die Anlagen mit einer Rotguß-Filterpumpe mit großdimensioniertem Edelstahl-Vorsiebtopf und Edelstahl-Siebkorb. Sie sind sowohl in voll- als auch halbautomatischer Ausführung erhältlich. Die vollautomatischen Ausführungen sind mit druckwasserbetätigtem Hydro-Umsteuerventil für die Filterspülung ausgestattet, das bei Stromausfall oder Wasserdruckabfall selbsttätig schließt.

**Ospa**  
73557 Mutlangen  
Telefon (0 71 71) 7 05-0  
Telefax (0 71 71) 70 51 99  
www.ospa.info



## ■ Hilti Neue Bohrhämmer

Mit einem geringen Gewicht von nur 2,8 kg und einer Leistungstärke von 650 W bringt Hilti zwei neue Bohrhämmer auf den Markt. Der TE 6-S ist der Dübelhammer für den Durchmesserbereich von 4 bis 24 mm. Mit der Vollschlagfunktion bohrt er kraftvoll in Beton. Mit dem Feinschlag Permanent Sensitive Drill (PSD) lassen sich dübeltaugliche Bohrlöcher in spröden Materialien wie Fliesen und Mauerwerk erstellen. Wie der TE 6-S eignet sich auch der TE 6-C für Bohrungen in Beton. Statt des Feinschlags verfügt er jedoch über eine Meißelfunktion für leichte Korrektur- und

Nacharbeiten auf Mauerwerk. Für beide Geräte wurde ein 0,9 kg leichtes Staubsaugersystem entwickelt, das speziell in bewohnten Räumen staubfreies Bohren ermöglicht.

**Hilti**  
86916 Kaufering  
Telefon (08 00) 8 88 55 22  
Telefax (08 00) 8 88 55 23  
www.hilti.de

## ■ DAB-Pumpen Regenwasser-Nutzungsanlage

Die Aquaprof 30/50 M von DAB ist eine nach der EN 1717 Norm gefertigte und komplett vormontierte Regenwasser-Nutzungsanlage für Ein- bis Zweifamilienhäuser. Eine vollautomatische Steuereinheit überwacht, kontrolliert und steuert die komplette Anlage und gewährleistet ihre ständige Betriebssicherheit. Durch das verwendete Duplexsystem kann die eingebaute Euroinox Pumpe wahlweise nach Bedarf Wasser aus der Regenwasserzisterne oder Trinkwasser aus dem eigenen integrierten Zwischenspeicher entnehmen. Die Anlage ist als Standardversion und als Version mit Füllstandsanzeige sowie verschiedenen Zusatzfunktionen erhältlich. Beide Varianten werden mit einer Abdeckhaube geliefert.

**DAB-Pumpen**  
47918 Tönisvorst  
Telefon (0 21 51) 8 21 36-0  
Telefax (0 21 51) 8 21 36 36  
www.dabpumps.com





■ **Bosch**  
**Leistungsstärkere  
 Winkelschleifer**

Die Winkelschleifer Modelle GWS 21, 24 und 26 von Bosch haben mit 2100, 2400 bzw. 2600 W jeweils 100 W mehr Leistung als ihre Vorgänger. Zusätzlich sind sie mit einem schwingungsdämpfenden Handgriff ausgestattet. Nach Herstellerangaben sorgt das neue Getriebe für längere Laufzeiten. Pulverbeschichtete Polschuhe und gepanzerte Ankerwicklungen sollen einen besseren Schutz gegen Überhitzung und aggressive Schleifstäube bieten. Neu ist auch der hochwertige Lagerflansch aus Aluminium. Für sicheres Arbeiten wurden die GWS-Winkelschleifer mit dem patentierten Mehrfunktions-Tri-control-Schalter zum Ein- und Ausschalten sowie zum Arretieren ausgerüstet. Alle drei Modelle liefert Bosch in Ausführungen für 180 mm oder 230 mm große Schleifscheiben. Auf Wunsch sind die Geräte auch mit Anlaufstrombegrenzung und SDS-Schnellspannmutter erhältlich.

*Bosch*  
 70771 Stuttgart  
 Telefon (07 11) 75 80  
 Telefax (07 11) 7 58 20 59  
 www.bosch-pt.de

■ **BIS Walraven**  
**Schienen- und  
 Vorwandsystem**

War es bisher erforderlich auf zwei Systeme bei der Installation zurückzugreifen, kann mit der Kombination von Schienen- und Vorwandsystem des Bayreuther Rohrbefestigungs-Spezialisten alles aus einer Hand montiert

werden. Schnittstelle ist ein Modulanbindungsstück, das den Übergang von Vorwand- zu Schienensystem herstellt. Zur schnellen Verbindung dienen patentierte Schnellverschlüsse. Auch Rohrschächte oder Reihen-WC-Anlagen las-

sen sich mittels Anbindungsstück aufbauen. Als Ergänzung gibt es die Rapid-Rail-Profil-schiene ohne Lochung zur Befestigung von Bauplatten.

*BIS Walraven*  
 95447 Bayreuth  
 Telefon (09 21) 7 56 00  
 Telefax (09 21) 7 56 02 22  
 www.bis-walraven.de



■ **Wilo**  
**Abwasserhebeanlage**

Mit nur 45 kg Gewicht ist die Abwasserhebeanlage DrainLift M von Wilo ein Leichtgewicht unter den Hebeanlagen und ist dennoch für den Einsatz in Mehrfamilienhäusern geeignet. Die notwendige Rückschlagklappe ist bereits integriert und für die Sicherheit sorgt ein Behälter mit 100 bzw. 150 l Inhalt und schräg zulaufendem Sammelraum. Bei eventuell auftretenden Betriebsstörungen meldet die Anlage automatisch Alarm. Der Alarm ist unabhängig vom Stromnetz und wird über einen serienmäßig integrierten Akku betrieben. Im Lieferumfang enthaltene Dämm-





streifen sollen Schallübertragungen von Betriebsgeräuschen verhindern. Die DrainLift M gibt es als Einzel- und als Doppelpumpenanlage mit automatisch wechselndem Einsatz der beiden Pumpen, Reserve- sowie Spitzenlastbetrieb. Beide Anlagen haben einen maximalen Volumenstrom von 55 m<sup>3</sup>/h und eine maximale Förderhöhe von 7,5 m.

*Wilo*  
44263 Dortmund  
Telefon (02 31) 41 02-0  
Telefax (02 31) 4 10 23 63  
www.wilo.de

mit sechs Befestigungsglaschen für Wand WCs mit einem Befestigungsabstand von 180 oder 230 mm. Im schwitzwasserisolierten UP-Spülkasten ist eine wassersparende Universal-Ablaufarmatur mit definierter 2-Mengen-Spülung eingesetzt. Die große Spülmenge ist variabel von 6 bis 9 l einstellbar, die kleine Spülmenge beträgt 3 l.

Zum serienmäßigen Lieferumfang gehören Befestigungsmaterial, Eckventil, PE-WC-Anschlußbogen 90°, ein komplettes Wandanschlußset DN 80 und ein Styropor-Füllblock. Als Zubehör sind Stützfüße und ein Schallschutz-Set erhältlich.

*Abu-plast*  
96472 Rödental  
Tel. (0 95 63) 9 30  
Fax (0 95 63) 9 32 26  
www.abu.de

fortlaufend numeriert und registriert nur an Gasversorgungsunternehmen und Fachgroßhandel ausgeliefert werden. Auch für Zähler, Regler und Verschraubungen liefert Schmieding preisoptimierte Verschraubungssicherungen in allen Dimensionen. Die kompakten 2-teiligen Schellen aus GFK werden per Hand über die zu sichernde Verbindung zusammengedrückt und sind wiederverwendbar.

*Schmieding*  
59439 Holzwickede  
Telefon (0 23 01) 1 89-0  
Telefax (0 23 01) 1 89 65  
www.schmieding.de



## ■ Abu-plast Wandeinbauspülkasten für den Naßbau

Mit dem abusanitär UPK 2002 bringt das zur Etex-Gruppe gehörende Unternehmen Abu-plast einen Wandeinbauspülkasten für den Naßbereich auf den Markt, der als Vorwand-Montageelement sowohl eingemauert als auch vorgemauert werden kann. Basis des UPK 2002 ist ein U-förmiges verzinktes Element



## ■ Schmieding Sicherheitsstopfen und Kappen für Gasanlagen

Mit einem neuartigen System von Gas-Sicherheitsstopfen und Sicherheitskappen hat der Armaturenhersteller Schmieding auf die Ergänzungen der TRGI reagiert. Die Stopfen oder Kappen werden mit normalem herkömmlichen Werkzeug eingebaut und können nur mittels Sonderwerkzeug wieder entfernt werden. Für die Demontage des Sicherungsringes stehen für die Größen von DN 10 bis DN 50 zwei einfache Sonderwerkzeuge zur Verfügung, die

## ■ Raab Keramiksistem zur Schornsteinsanierung

Mit Osmotec hat das Unternehmen jetzt ein neuartiges Keramikprogramm zur Schornsteinsanierung in seine Produktpalette integriert. Die einzelnen Muffenrohre mit einer Baulänge von 66 cm und einem Innendurchmesser von 80 bis 200 mm werden über Dach miteinander ver-



bunden und die Muffen mit einem speziellen Säurekitt abgedichtet. Durch die dünnen Wandungen von nur 8 mm lassen sich selbst enge Schächte mit der keramischen Rauchgasführung versehen.

**Raab**  
56512 Neuwied  
Telefon (0 26 31) 91 30  
Telefax (0 26 31) 91 31 45  
www.raab-gruppe.de

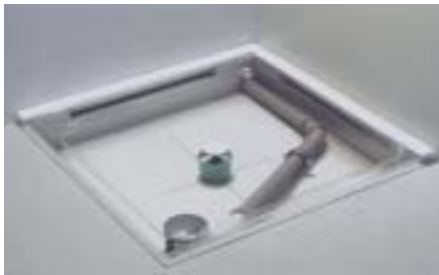
## ■ Nau Heizöl-Lagerbehälter aus Nylon

Als Hersteller doppelwandiger Kunststoff-Batterietanks bietet Nau eine Serie von Nylon-Heizöl-Lagerbehältern an. Die Diamant-Serie ist für eine Reihenaufstellung mit sehr kurzen Füllzeiten konzipiert. In Blockaufstellung sind bis zu 25 Tanks möglich. Mit 750 und 1000 l führt das Unternehmen zwei Größen im Angebot. Eine 1500-Liter-Version ist in Vorbereitung. Mit einem Gewicht von 39 kg bei der 750-Liter-Variante sind die Tanks äußerst leicht und mit einem Grundmaß von 76-76-168 cm überall hin zu transportieren.



Die zweiwandigen Diamant-Kunststoff-Batterietanks entsprechen nach Firmenangaben der Brandschutzklasse F 30 und sind absolut korrosionsfrei.

**Nau**  
85368 Moosburg-Pfombach  
Telefon (0 87 62) 92-0  
Fax (0 87 62) 34 70  
www.nau-gmbh.de



## ■ Mepa Einbauset für flache Brausewannen

Zum leichteren Einbau von superflachen Brausewannen bietet Mepa-Pauli und Menden mit dem Einbauset SFB ein neues Komplettsystem an. Das Set besteht aus einem höhenverstellbaren Schraubfuß mit Selbstjustierhilfe, einem höhenverstellbaren Eckfuß, zwei Wanneneisen, einem Siphonhalter zur Aufnahme eines Geruchsverschlusses bis 90 mm Durchmesser und einer Rolle Wannprofil. Einsetzbar ist es für den bodengleichen, schalldämmenden Einbau gängiger Brausewannen aus Stahl und Acryl mit den Maßen 80 x 80 und 120 x 120 cm.

**Mepa**  
53619 Rheinbreitbach  
Telefon (0 22 24) 9 29-0  
Telefax (0 22 24) 92 91 29  
www.mepa.de

## ■ Geberit Betätigungsplatte aus Edelstahl

Nach Samba, Rumba, Twist und Tango ist seit September die neue Betätigungsplatte Mambo lieferbar. Die Mambo besitzt eine Spül-/Stopp-Aus-

lösung und ist die erste Betätigungsplatte aus Edelstahl für den neuen Unterputzspülkasten von Geberit. Sie ist verschraubbar und bietet keine Griffkanten für mutwillige manuelle Zerstörungen. Aus diesem Grunde erfüllt

sie die Anforderungen an Robustheit und Vandalensicherheit.

**Geberit**  
88630 Pfullendorf  
Telefon (0 75 52) 9 34-10 11  
Telefax (0 75 52) 93 48 66  
www.geberit.de



## ■ Kessel Kellerablauf-Sortiment

Für Reinigungsarbeiten lassen sich Zusatzaggregate wie Geruchs- und Rückstauverschlus sowie Pumpe bei der überarbeiteten Kellerablauf-Familie von Kessel entfernen. Ein vertiefter Einbau mit stufenlos höhenverstellbarem Aufsatz-

stück ist ebenso möglich, wie das nachträgliche Anbringen von weiteren Abwasserzuläufen. Der neue Drehfix eignet sich durch seine kleine und kompakte Bauform jetzt noch besser für die Sanierung. Ohne große Stemmarbeiten können überalterte oder defekte Abläufe ersetzt werden. Ein Anheben des Rostes kann durch den neu entwickelten, integrierten Entnahmebügel erfolgen.



**Kessel**  
85101 Lenting  
Telefon (0 84 56) 27-0  
Telefax (0 84 56) 2 71 00  
www.kessel.de

Die Geburtstagsüberraschung für alle



Sanibroy Hebeanlagen





**Paradigma  
Regelungssystem in  
Modulbauweise**

Die Systemregelung MES ist ein Regelungssystem für einfache und komplexe Anlagen und funktioniert nach dem Baukastensystem. Sie steuert und regelt das Zusammen-

enspiel der einzelnen Komponenten der Heizanlage wie Kessel, Speicher und Solarkollektor. Spezielle Regelaufgaben werden von einzelnen Regelmodulen übernommen. Aufgrund ihres modularen Aufbaus kann die Systemregelung MES auf jedes Heizsystem abgestimmt werden. Das Bedienen der einzelnen Regel-

**Installateure - jetzt bei Ihrem Großhändler!**

**Ab sofort und bis einschließlich 15.12.02 wartet an der Theke Ihres Großhändlers ein besonderes Angebot auf Sie.**

**Damit möchten wir uns bei Ihnen, lieber Installateur, für Ihre jahrelange Treue und das in uns gesetzte Vertrauen recht herzlich bedanken.**

**Zuviel wollen wir jetzt noch nicht verraten. Details erfahren Sie bei Ihrem Großhändler.**

**Vorab nur soviel:  
Die Geburtstagsüberraschung ist rechteckig,  
technisch ausgereift, vielfältig zu gebrauchen,  
gibt Geräusche von sich, verbessert die Lebensqualität und bringt eine Menge Unterhaltung...**

**SFASANIBROY**

Vertriebsgesellschaft für sanitäre Anlagen mbH

Waldstraße 23, Gebäude 85, D-63128 Dietzenbach  
Telefon (0 60 74) 3 09 28-0, Telefax (0 60 74) 3 09 28-90  
Internet: [www.sfa-sanibroy.de](http://www.sfa-sanibroy.de)  
E-Mail: [spezialist@sfa-sanibroy.de](mailto:spezialist@sfa-sanibroy.de)



**15.09.2002 bis 15.12.2002**

Teilnahmeberechtigt sind ausschließlich Mitarbeiter von eingetragenen Installateurbetrieben.

module erfolgt menügeführt anhand von Klartextanzeigen in einem gut beleuchteten Display. Eine Fernbedienung ermöglicht die Bedienung des Heizsystems vom Wohnraum aus.

*Paradigma*  
76307 Karlsbad  
Telefon (0 72 02) 9 22-0  
Telefax (0 72 02) 92 21 00  
[www.paradigma.de](http://www.paradigma.de)

### ■ **Weishaupt** **Abgas-Luft-System**

Zur neuen Weishaupt-Brennwerttechnik gibt es jetzt ein neues Abgas-Luft-System aus Polypropylen. Das transluzente Material ist nach Firmenangaben beständig gegen Rauchgas- und Witterungseinflüsse. Außerdem ist es durch Flexrohre jederzeit leicht und variabel einsetzbar.



*Weishaupt*  
88475 Schwendi  
Telefon (0 73 53) 8 30  
Telefax (0 73 53) 8 33 58  
[www.weishaupt.de](http://www.weishaupt.de)

### ■ **Caleffi** **Rückschlagventil als Luftfalle**

Mit der Luftfalle Typ 561 stellt Caleffi eine Armatur vor, die nach eigenen Aussagen den Eintritt von Luft in das Heizsystem verhindert. Sie arbeitet wie ein kleines Rückschlagventil und wird lediglich auf den Schnellentlüfter aufgeschraubt. Wirk-



sam verhindert sie das Rücksaugen der Luft ins Heizsystem. Die Luft kann nur aus dem System austreten aber nicht angesaugt werden. Ein späteres Nachrüsten der Luftfalle am Schnellentlüfter ist jederzeit auch unter Druck möglich.

*Caleffi*  
63165 Mühlheim am Main  
Telefon (0 61 08) 90 91-0  
Telefax (0 61 08) 90 91 70  
[www.caleffi.de](http://www.caleffi.de)

### ■ **BIS Walraven** **Vorwandsystem**

Die Montageelemente des Bayerther Rohrbefestigungs-Spezialisten sind komplett vormontiert. Zum Lieferumfang gehören neben Wandhalterungen auch das Befestigungsmaterial wie Dübel und Schrauben für Wand und Boden. Die Verstellbarkeit ist stufenlos. Die Füße sind um 360° drehbar. Alle Modelle sind selbsttragend und bis 400 kg belastbar. Die Bismat-Serie ist komplett vom Grundmodul bis zum WC-Modul als Ecklösung erhältlich. Dazu gibt





es ein 3D-Magnet-Badplanungs-paket für das dreidimensionale Konzept beim Kunden vor Ort.  
**BIS Walraven**  
 95447 Bayreuth  
 Telefon (09 21) 7 56 00  
 Telefax (09 21) 7 56 02 22  
 www.walraven.de

## Öl-Brennwertkessel

Der von Bomat neu vorgestellte Öl-Brennwertkessel ÖkoTherm kann sowohl als Stand- wie auch als Wandgerät eingesetzt werden. Nach Herstellerangaben zeichnet sich der Kessel

setzbar. Konzipiert ist der im Ein- oder Zweikreisssystem betreibbare Kessel als reiner Speicherladekessel für Kombispeicher als solar-unterstützte Heizzentrale.

**Bomat**  
 88662 Überlingen  
 Telefon (0 75 51) 80 99 70  
 Telefax (0 75 51) 80 99 71  
 www.bomat.de



## ■ Mall Regenspeicher-Komplettsystem

Mall hat ein neues Regenspeicher-Kompaktsystem für die Gartenbewässerung vorgestellt. Ein Nachrüsten bestehender Regenspeicher ist nach Firmenangaben jederzeit möglich. Das Komplettsystem besteht aus Regenspeicher, wartungsarmer, korrosionsfreier Tauchpumpe, Druckspiralschlauch, Verbindungsteilen und der über der Erde sichtbaren Entnahmestelle. Je nach persönlichem Geschmack und Gartenstil kann hierbei zwischen einem Metall-Chrom-Zylinder oder einem traditionellen Gartenbrunnen mit Steintrog gewählt werden.

**Mall**  
 78166 Donaueschingen-Pföhren  
 Telefon (07 71) 80 05-0  
 Telefax (07 71) 80 05-1 00  
 www.mall.info

im Speicher-Ladekessel-Betrieb durch 50 % weniger Bereitschaftsverluste aus. Die Betriebsweise des ÖkoTherm kann wahlweise raumluft-abhängig wie auch unabhängig erfolgen. Damit ist das Gerät auch in Niedrigenergiehäusern mit der nach EnEV vorgeschriebenen luftdichten Gebäudehülle ein-



## ■ Minol Kompakter Wasserzählerblock

Mit einer Höhe von 140 mm, einer Breite von 280 mm und einer Tiefe von 57 mm ist der Minoblock Mini nach Firmenangaben weltweit der kleinste erhältliche Wasserzählerblock. Er kann mittels Preßfittings an ein Leitungssystem angeschlossen



sen werden und ist wahlweise mit Gewinde- und Lötanschlüssen in allen gängigen Größen erhältlich. Alle Einbauteile sind in wärme- und schalldämmende Baustoffe integriert. Darüber hinaus erfüllt der Minoblock Mini die Anforderungen der Brandschutzklasse B2 nach DIN 4102. Eine Spezialrosette umschließt den Zählereinsatz und auch die Chromhülse des Ventiloberteils.

**Minol**  
 70771 Leinfelden-Echterdingen  
 Telefon (07 11) 94 91-4 06  
 Telefax (07 11) 9 49 12 37  
 www.minol.com

## ■ Bomat